

Minister of Health



Ministre de la Santé

Ottawa, Canada K1A 0K9



I commend the West Coast Gay Men's Health Project for their hard work and dedication in getting this campaign off the ground. I hope that this pilot project will result in a better understanding of how to effectively promote a smoke-free lifestyle.

Je félicite les responsables du *West Coast Gay Men's Health Project* pour leur travail acharné et leur dévouement en vue de lancer cette campagne. J'ose espérer que ce projet pilote aidera à mieux faire comprendre comment faire la promotion d'un mode de vie sans fumé.

Reducing smoking among Canadians – especially among young people – is an issue that is of great importance to me. As you know, tobacco takes a deadly toll in this country. Each year, more than 45,000 Canadians die from tobacco-related illness and disease, and at least 1,000 of them are non-smokers. Young adults aged 20-24 represent the largest group of smokers in Canada. And although smoking rates for youth have decreased in recent years, 18% of teens still smoke. That's just too many.

La réduction du tabagisme chez les Canadiennes et les Canadiens – particulièrement chez les jeunes – est une question qui me tient à cœur. Le tabac fait d'énormes ravages dans notre pays où plus de 45 000 personnes, dont 1 000 non-fumeurs, meurent chaque année des suites de maladies associées au tabagisme. Les jeunes adultes âgés entre 20 à 24 ans constituent le groupe le plus important de fumeurs au Canada. Bien que les taux de tabagisme chez les jeunes aient diminué au cours des dernières années, 18 % des adolescents fument encore. C'est tout simplement trop.

I wish you the best of luck with your campaign.

Je vous souhaite un franc succès avec votre campagne.

Sincerely,

Veillez agréer mes sincères salutations,

The Honourable Ujjal Dosanjh
Minister of Health/Ministre de la Santé